

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 29 (1999)  
**Heft:** 1

**Rubrik:** Impressum

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Le mois prochain

## IMPRESSUM

**Editeur:** Société coopérative Aînés  
sans but lucratif

**Direction:** Yves Debraîne

**Rédaction:** Jean-Robert Probst (resp.),  
Bernadette Pidoux

**Secrétariat:** Sylvia Pasquier,  
Dominique Rochat

**Administration et rédaction:**

Passage Saint-François 10

Case postale 2633, 1002 Lausanne

Tél. 021/321 14 21 – Fax 021/321 14 20

**Secrétariat ouvert de**

8 h 30 à 12 h et de 14 h à 17 h

**Abonnements:** 11 N<sup>os</sup>/an

Fr. 45.-. Etranger Fr. 49.20.

**Collaborateurs réguliers:**

Isabelle Aguet, Drago Arsenijevic, Josette Baud, Janine Chassot, Simone Collet, J.-P. Crettenand, Maurice Denuzière, Victor Giordano, Charlotte Hug, Albin Jacquier, J.-R. Laederach, Pierre Lang, J.-V. Manevy, Guy Métrailler, Pécub, Françoise de Preux, Catherine Prélaz, Renée Van de Putte, Skyl, J.-P. de Sury, Annette Wicht, Urs Zeier

**Régie des annonces:**

Publimag SA,

Yves Hautier, Laetitia Zighetti

Rue Centrale 15, 1002 Lausanne

Tél. 021/351 83 83, fax 021/351 83 84

**Promotion:** Michel Pasquier

**PAO, photolitho, films:** DPI, Gland

**Maquette:** Pierre Maleszewski

**Imprimeur:** Eurographia SA, Lausanne

**Tirage:** 35 000 exemplaires

## Reportage: Escale à Venise

Chaque année, le Célèbre carnaval de Venise attire une foule considérable. Ce n'est pas un hasard, puisque cette manifestation est certainement l'une des plus colorées de toute l'Europe.



## Dossier: Soins anti-âge

Avec l'âge, la peau se fragilise. Heureusement, les laboratoires de cosmétiques ont mené une recherche approfondie ces dernières années. Il est aujourd'hui possible de protéger son épiderme...

## Portrait: Maurice Béjart

Depuis qu'il s'est installé à Lausanne, le célèbre chorégraphe a redonné un souffle artistique à la capitale vaudoise. Nous avons voulu connaître l'homme qui se cache derrière l'artiste. Rencontre.

### LE MOT DE LA FIN

*«Nous sommes tous dans le ruisseau, mais certains d'entre nous regardent les étoiles...»*

Oscar Wilde

**ATTENTION: CHANGEMENT DE NUMÉROS: Tél. 021/321 14 21 – Fax 021/321 14 20**

*La rédaction  
de Générations  
vous souhaite  
une bonne année  
1999*

